

**CELINA DEL CARMEN CRUZ MARTÍNEZ**, de \_\_\_\_\_, de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_; con Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_; actuando en mi carácter de Directora Ejecutiva en Funciones Ad Honorem y Representante Legal de la Oficina de Planificación del Área Metropolitana de San Salvador, por sus siglas OPAMSS, personería que legitimo mediante la documentación siguiente: a) Estatutos de la Oficina de Planificación del Área Metropolitana de San Salvador, OPAMSS, publicados en Diario Oficial número veinticuatro, Tomo número trescientos seis, de fecha tres de febrero de mil novecientos noventa, en el que se establece que su Dirección estará a cargo de un Director nombrado por el Consejo de Alcaldes del Área Metropolitana de San Salvador, COAMSS; b) Acuerdo tomado en sesión ordinaria celebrada el día dieciséis de abril de dos mil veinte, por el Consejo de Alcaldes del Área Metropolitana de San Salvador, COAMSS, en el cual se nombra a la Arquitecta Karla Patricia Miranda Romero, Subdirectora de Planificación e Investigación y a mi persona como Subdirectora de Control de Desarrollo Urbano, en el cargo de Directora Ejecutiva en Funciones y Ad honorem, quienes podemos actuar conjunta o separadamente, con las mismas atribuciones de conformidad a los estatutos de la OPAMSS, a partir del dieciséis de abril de dos mil veinte, hasta que la Directora Ejecutiva Titular pueda retomar sus actividades institucionales; y los artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, los que me conceden facultades para firmar contratos como el presente; Institución que en el transcurso del presente instrumento se denominará la institución **CONTRATANTE u OPAMSS**; y por otra parte, **OSWALDO ERNESTO SIFONTES COLOCHO**, de \_\_\_\_\_, de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_, portador de mi Documento Único de Identidad Número: \_\_\_\_\_, y con Número de Identificación Tributaria: \_\_\_\_\_, actuando en mi calidad de Apoderado Administrativo Especial de **STB COMPUTER SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse de **STB COMPUTER S.A de C.V.**, con Número de Identificación Tributaria: \_\_\_\_\_, y Numero de Registro Tributario: \_\_\_\_\_; de nacionalidad salvadoreña calidad que compruebo mediante: i) Certificación notarial del Testimonio de la Escritura Matriz de Constitución de la Sociedad STB COMPUTER S.A DE C.V, otorgada a las diez horas del día once de diciembre de dos mil cuatro; sociedad que tiene como finalidad la compra y venta de computadoras, creación, desarrollo y compra y venta de software, entre otros, y que la representación legal le corresponde al Director Presidente o administrador único propietario; inscrita en el Registro de Comercio al número cuarenta y nueve del libro número mil novecientos ochenta y seis, de fecha veintidós de diciembre de dos mil

cuatro; ii) Certificación notarial del Testimonio de Escritura Matriz de Modificación al Pacto Social de la Referida Sociedad, otorgada a las once horas del día uno de marzo de dos mil doce, e inscrita en el Registro de Comercio al número treinta y uno del libro dos mil novecientos seis de fecha once de abril de dos mil doce; iii) Certificación notarial de la credencial de elección de administrador único propietario a favor del señor Benjamín José Sancho Carbajal por un periodo de cinco años; inscrito al Registro de Comercio al número cincuenta y cinco, del libro tres mil setecientos treinta y cinco de fecha veinticinco de mayo de dos mil diecisiete; iv) Certificación notarial del Testimonio de Escritura Matriz del Poder Administrativo Especial otorgado por Benjamín José Sancho Carbajal, Administrador Único Propietario a favor de Oswaldo Ernesto Sifontes Colocho, otorgado a las ocho horas con treinta minutos del día doce de junio del año dos mil diecisiete, por lo cual estoy plenamente facultado para suscribir actos como el presente y cuyo testimonio se encuentra debidamente inscrito en el Registro de Comercio al número once del libro mil ochocientos veintidós, de fecha veinte de junio de dos mil diecisiete; y que en el transcurso del presente instrumento me denominare el **CONTRATISTA**, y en los caracteres anteriormente relacionados **MANIFESTAMOS**: Que en virtud de proceso de Libre Gestión, propuesto por la Oficina de Planificación del Área Metropolitana de San Salvador, OPAMSS, el cual fue **adjudicado** mediante resolución número cero treinta y seis – dos mil veinte, de fecha tres de abril de dos mil veinte, a favor del CONTRATISTA; por este medio convenimos en celebrar el presente **CONTRATO DE RENOVACION Y ADQUISICION DE SOFTWARE DE DISEÑOS Y EDICION DE ARCHIVOS**, el cual se registrá bajo los siguientes términos, que serán interpretados de la manera que se indica a continuación: **a) Contrato**: es el convenio celebrado entre OPAMSS y la CONTRATISTA, de conformidad a lo ofertado técnica y económicamente, a cambio del debido y pleno cumplimiento de sus obligaciones plasmadas en el presente instrumento; **b) Pago**: Es el realizado al CONTRATISTA, de acuerdo a lo establecido en su oferta económica; **c) Servicio**: es el que proporcionará EL CONTRATISTA, de acuerdo a las requerimientos y criterios técnicos detallados en los Términos de Referencia, su oferta técnica y el presente contrato; **d) Contratante**: Es OPAMSS que está solicitando la prestación de servicios; **e) Contratista**: es **STB COMPUTER S.A de C.V.**, que está prestando el servicio; y, f) Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública: que en adelante se denominará LACAP. El presente Contrato se sujeta a todo lo establecido en la LACAP, así como a las obligaciones, condiciones pactos, renunciaciones y cláusulas siguientes: **I.- OBJETO DEL CONTRATO**: La adquisición del software tiene el propósito de fortalecer y potencializar las actividades diarias de los usuarios. **II. FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO**: Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo de los fondos propios de OPAMSS, para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria, por el monto de **CINCO MIL NOVECIENTOS**

**CUARENTA Y NUEVE DOLARES CON CINCUENTA Y SIETE CENTAVOS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**, Iva incluido, de los cuales se realizarán las deducciones de ley que correspondan, por el periodo de un año a partir de la nota de instalación del servicio. Todo trámite relacionado con los pagos de esta compra debe ser hecho en la Tesorería de la OPAMSS. Para que Tesorería efectúe el pago correspondiente, debe haber recibido los documentos siguientes: El original de la factura de Consumidor Final, a nombre de OPAMSS. El Acta de Recepción del servicio, firmada por el(la) Administrador(a) de la Orden de Compra y el(la) proveedor(a) o contratista. Se advierte que Tesorería no recibirá facturas ni emitirá ni entregará “Quedan”, si la documentación antes detallada no se presenta en original y de manera completa; es decir, en un mismo momento. **Se hará un solo pago, después de haber recibido en forma completa y a entera satisfacción los productos detallados en las especificaciones técnicas, el viernes siguiente a la fecha en que los documentos citados anteriormente cumplieron treinta (30) días calendario de haber sido entregados en Tesorería**, tomando en cuenta que en OPAMSS, la recepción de facturas y la entrega de “quedan” se efectúa los días martes de cada semana; y la entrega de cheques, se realiza los días viernes; por lo que si la fecha de pago cae en un día viernes que es festivo, de asueto o vacación, el pago se hará efectivo hasta el día viernes de la siguiente semana laboral. **III. OBLIGACIONES DE LA CONTRATANTE:** El contratante se obliga para con el contratista a realizarle sus pagos de conformidad a lo establecido en el presente contrato, todo de la fuente de financiamiento fondos propios OPAMSS, según las condicionantes establecidas en la cláusula II del presente instrumento. **IV. OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA:** El contratista deberá brindar sus servicios a la OPAMSS, según las siguientes especificaciones técnicas:

ITEM	CANTIDAD A CONTRATAR	NOMBRE DEL PRODUCTO	ESPECIFICACIONES MINIMAS	TIEMPO DE ENTREGA
1	2 licencias	<b>AUTOCAD LT 2019</b>	<b>Características Generales:</b> Crea y edita geometría en 2D, anota los dibujos con texto, dimensiones, directrices y tablas, Adjunta e importa datos de archivos PDF, comparte y usa datos de archivos DGN y mapas de Bing. <b>Características Específicas:</b> Aplicación WEB AutoCAD Importación de archivos PDF Transparencia de capas y objetos Ubicación geográfica y mapas en línea <b>Período de renovación: 1 año</b>	10 días hábiles
2	12 licencias	<b>Acrobat Pro DC</b>	<b>La solución debe ser capaz de:</b> -Visualiza, interactúa y comentar el contenido del	10 días hábiles

		<b>for teams</b>	<p>PDF desde tu ordenador, dispositivo móvil o navegador web</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Convierte los documentos y las imágenes en archivos PDF</li> <li>-Crea, protege y envía archivos PDF en conocidas aplicaciones de Microsoft Office para Windows</li> <li>Crea un archivo PDF protegido con contraseña</li> <li>-Convierte archivos PDF en archivos de Microsoft Word, Excel o PowerPoint editables</li> <li>- Divide archivos PDF extrayendo una o más páginas</li> <li>-Añade marcadores, encabezados, numeración y marcas de agua</li> <li>-Optimiza los archivos PDF de forma automática para reducir el tamaño del archivo</li> </ul> <p><b>Período de renovación: 1 año</b></p>	
3	2 licencia	<b>CREATIVE CLOUD FOR TEAMS ALL APPS</b>	<p><b>Características Generales:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Aplicaciones, requeridas, Photoshop, Illustrator, InDesign, Acrobat Pro, Dimension, InCopy, Spark con funciones premium, Bridge, Spark Post, Sketch, Illustrator Draw, Capture, Comp, XD, Dreamweaver, Animate, Spark Page, Photoshop, Lightroom CC, Lightroom Classic, Photoshop Mix, Photoshop Fix, Lightroom for mobile, Premiere Pro, After Effects, Audition, Character Animator, SpeedGrade, Media Encoder, Prelude, Story Plus, Spark Video, Premiere Rush, Prelude Live Logger</li> <li>-Acceso a millones de fotos, gráficos y vídeos gratuitos, entre los que se incluye un conjunto de imágenes premium</li> <li>- Herramienta web de gestión de licencias con posibilidad de reasignar las licencias</li> </ul> <p><b>Período de renovación: 1 año</b></p>	10 días hábiles

**CONDICIONES GENERALES.** Se deberá presentar la carta respectiva que demuestran que el proveedor es distribuidor autorizado de las marcas que representan. El Contratista deberá coordinar con el Administrador de Contrato, la respectiva instalación y configuración presencial en las instalaciones de OPAMSS. **V. GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** La garantía deberá emitirse a nombre de la OPAMSS y podrán presentar cualquiera de las siguientes: **fianza** bancaria o de compañía aseguradora o afianzadora, domiciliada en el país, legalmente establecida y debidamente autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiera. La garantía podrá presentar cualquiera de las mencionadas anteriormente y deberá emitirse a OPAMSS, de conformidad con lo dispuesto en el Art. 35 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, para asegurar que cumplirá con todas las cláusulas establecidas en el contrato y que el servicio será entregado y recibido a entera satisfacción. La garantía será cualquiera de las mencionadas

anteriormente y deberá presentarla a OPAMSS **10 días hábiles** posterior a la fecha de emisión del contrato en el presente documento y **su monto será del DIEZ POR CIENTO (10%) del monto total del contrato** con una **validez de un año**. En las garantías deberá, en caso de que el ofertante sea persona natural, escribirse su nombre tal como aparece en el documento de identidad con el que se identifica. Además, en caso que el ofertante sea persona natural, debe ser su nombre el que aparezca como afianzado en las garantías mencionadas, y no el de la empresa individual y/o establecimiento de los que pueda ser propietaria. De no cumplirse lo anterior, las garantías serán rechazadas. En caso que el ofertante sea persona jurídica, deberá en las garantías escribirse su razón o denominación social, o su abreviatura, exactamente tal como aparezca en el pacto social vigente. De no cumplirse lo anterior, las garantías serán rechazadas. En el caso de rechazo de garantías por las causales antes indicadas, o por la no aceptación por parte de la OPAMSS de la compañía emisora, el ofertante tendrá **un plazo de cinco (5) días** calendario, contados a partir del siguiente al de la notificación respectiva, para su corrección y nueva presentación a la OPAMSS. La no corrección y presentación a la OPAMSS de las garantías corregidas dentro del plazo establecido, acarreará las consecuencias previstas para la no presentación de las garantías. **VI. PLAZO Y VIGENCIA DEL CONTRATO:** El Plazo y vigencia del contrato será de **un año**, contado a partir de la nota de instalación del servicio. **VII. INCUMPLIMIENTO:** En caso de mora en el cumplimiento por parte de la contratista de las obligaciones emanadas del presente contrato, se aplicarán las multas establecidas en el artículo ochenta y cinco de la LACAP. La contratista expresamente se somete a las sanciones que emanen de la ley o del presente contrato, las que serán impuestas por la institución contratante, a cuya competencia se somete a efectos de la imposición. **VIII. CADUCIDAD:** Además de las causales de caducidad establecidas en los literales a) y b) del artículo noventa y cuatro de la LACAP y en otras leyes vigentes, serán causales de caducidad las siguientes: a) Que la contratista realice cualquier acción u omisión en contra de la moral, el orden público o las buenas costumbres en la prestación de los servicios para lo cual ha sido contratado; b) Que se le compruebe cualquier acto que en términos generales puedan hacer perder la credibilidad o autoridad que tiene en su materia de especialización, tales como ser condenado por delito. El contrato podrá darse por terminado por mutuo acuerdo entre las partes, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista y que por razones de interés público hagan necesario o inconveniente la vigencia del contrato de estas, sin más responsabilidad que la que corresponda en su caso, a los bienes entregados o recibidos. La OPAMSS avisara al contratista de la decisión de dar por terminado el contrato con quince días de anticipación por lo menos y resolverá de común acuerdo sobre los términos en que se hará la liquidación y sin penalización por cancelación anticipada. **IX.**

**MODIFICACION, AMPLIACION y/o PRORROGA:** Si en el proceso de la ejecución del contrato el contratista tuviera un retraso por causa no imputable a él mismo debidamente comprobada, tendrá derecho a solicitar, y que se le conceda, una prórroga equivalente al plazo del contrato, o menor, sin que el mero retraso dé derecho al contratista a reclamar compensación económica adicional. Toda solicitud de prórroga deberá ser dirigida por escrito, en idioma castellano, al Administrador de Contrato, quien se encargará de dar el trámite de la respectiva prórroga. Se considerarán como causas imputables al contratista, aquellas que éste pudo haber previsto durante el proceso de preparación de su oferta. El contrato podrá modificarse una sola vez o por varias modificaciones. Toda solicitud de modificación al plazo contractual, deberá ser gestionada con el administrador del contrato, una vez identificada tal necesidad, con anticipación no menor de quince días (15) calendario, previo al vencimiento del plazo contractual.

**X. REVOCACIÓN DEL CONTRATO:** El contrato se podrá dejar sin efecto, en los casos siguientes: Por extinción de la personería jurídica del contratista, al declararse quiebra o concurso de acreedores con declaración de suspensión de pagos, por modificación de las obligaciones contractuales impuestas por la OPAMSS, cuando implique una variación sustancial de las mismas, por caso fortuito o fuerza mayor que afectare significativamente la ejecución del Contrato. La revocación del contrato será acordada por la OPAMSS de oficio o a solicitud del contratista, y en dicho acuerdo deberá considerarse lo expresado en el contrato y lo dispuesto en la LACAP.

**XI. DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integral del presente contrato los siguientes documentos: **a)** Especificaciones Técnicas, **b)** La oferta, **c)** La resolución razonada, **d)** Interpretaciones e instrucciones sobre la forma de cumplir los servicios formulados por la institución contratante, **e)** Garantía, **f)** Resoluciones modificativas, y **g)** Otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta.

**XII. INTERPRETACION DEL CONTRATO:** De conformidad al artículo ochenta y cuatro incisos primero y segundo de la LACAP, la institución contratante se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes.

**XIII. MODIFICACION UNILATERAL:** Queda convenido por ambas partes que únicamente cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, la institución contratante podrá modificar de forma unilateral el presente contrato, emitiendo para tal efecto, la resolución correspondiente, la que formará parte integrante del presente contrato. Se entiende que no será modificable de forma sustancial el objeto

del mismo, en caso que se altere el equilibrio financiero del presente contrato en detrimento de la contratista, éste tendrá derecho a un ajuste de precios y, en general que toda modificación será enmarcada dentro de los parámetros de la razonabilidad y buena fe. **XIV. CASO FORTUITO O DE FUERZA MAYOR:**

Por motivos de casos fortuito o fuerza mayor y de conformidad al artículo ochenta y seis de la LACAP, la contratista podrá solicitar una prórroga del plazo de cumplimiento de las obligaciones contractuales, objeto del contrato en ejecución, debiendo justificar y documentar su solicitud, la cual para que sea efectiva, deberá ser aprobada por el contratante; si procediere la aprobación, la contratista deberá entregar la ampliación de la garantía de cumplimiento de contrato.

**XV. SOLUCION DE CONFLICTOS:** Si surgieren diferencias en la ejecución del contrato, deberán resolverse por las partes en primera instancia por arreglo directo según los artículos Ciento Sesenta y Tres y Ciento Sesenta y Cuatro de la LACAP. Si persistieren las desavenencias serán resueltas definitivamente por mediación, y en caso de que no se lograra un acuerdo por las partes a través de esta vía, o éste fuese parcial, la controversia se someterá a arbitraje de derecho; todo lo anterior conforme al Reglamento del Centro de Mediación y Arbitraje de la Cámara de Comercio e Industria de El Salvador. El tribunal arbitral, estará compuesto por arbitro único. El lugar de arbitraje será dentro de del departamento de San Salvador El idioma a ser utilizado en el procedimiento arbitral será el castellano. Este contrato será regido por el derecho sustantivo de la jurisdicción de San Salvador. No serán materia de arbitraje las decisiones que los presentes términos de referencia o el contrato dejen a determinación unilateral de la OPAMSS. **XVI. TERMINACION BILATERAL:** Las partes

contratantes podrán, de conformidad al artículo noventa y cinco de la LACAP, dar por terminado bilateralmente la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de resciliación en un plazo no mayor de cinco días hábiles de notificada tal resolución. **XVII. MULTAS Y SANCIONES:** **Multas.** Cuando el contratista incurriera en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas que le sean imputables, podrá declararse la caducidad del contrato o imponer el pago de una multa por cada día de retraso, de conformidad al artículo ochenta y cinco de la LACAP. **Sanciones.** Por falta de conducta en las que el ofertante pudiese incurrir en cualquier etapa del proceso del servicio, estará sujeto a las sanciones reguladas en el artículo ciento cincuenta y ocho de la LACAP. **Otras Multas.** En caso se comprobare por la Dirección de Inspección de trabajo del Ministerio de Trabajo Previsión Social, incumplimiento por parte del oferente a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora; se iniciara el procedimiento que dispone el artículo ciento sesenta de la LACAP para determinar el cometimiento o no dentro del presente procedimiento adquisitivo, o durante la ejecución contractual según el caso, de la conducta que dispone el artículo

Ciento cincuenta y ocho Romano cinco literal b) de la LACAP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. **XVIII. EXTINCIÓN DEL CONTRATO:** La OPAMSS podrá dar por extinguido el contrato, sin responsabilidad alguna, sin penalización por cancelación anticipada, si se diera por parte del contratista alguno de los siguientes casos: Al comprobarse haber cometido fraude para la obtención de esta libre gestión; por deficiencias en el suministro de los productos y si el contratista incumple o contraviene cualquier de los términos y condiciones del contrato a las que queda sujeto. **XIX. JURISDICCION Y LEGISLACION APLICABLE:** Para efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador, cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo cinco de la LACAP. Asimismo, señalan como domicilio especial el de esta ciudad a la competencia de cuyos tribunales se someten. **XX. ADMINISTRACION DEL CONTRATO:** Nombrase como Administrador del contrato a **Erick Bachez, Unidad de TIC**, quien actuará en representación de la OPAMSS, en la ejecución del mismo y deberá darle el seguimiento conforme lo normado en el artículo 82 Bis, de la LACAP, su Reglamento y Manual. **XXI. NOTIFICACIONES:** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato, serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito, a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las partes señalan como lugar para recibir notificaciones los siguientes: **OPAMSS**, Veinticinco Calle Poniente, Quince Avenida Norte y Final Diagonal San Carlos, Colonia Layco, San Salvador; y a las cuentas de correo electrónico siguientes: -

- **Y, STB COMPUTER S.A de C.V.**, en \_\_\_\_\_ y a la siguiente dirección de correo electrónico: \_\_\_\_\_ Así nos expresamos los comparecientes, quiénes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir así a los intereses de nuestras representadas, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos en la ciudad de San Salvador, a los veintiocho días del mes de abril de dos mil veinte.

**Celina del Carmen Cruz Martínez**  
**Directora Ejecutiva en Funciones**  
**Y Ad-honorem**

**Oswaldo Ernesto Sifontes Colocho**  
**Contratista**